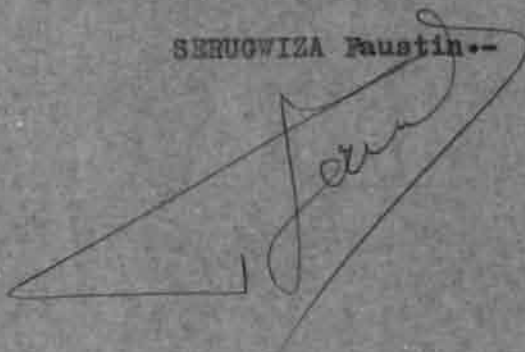


- I . RMP 3686/S4/PRORE/MR/SP
- II . UMWIRO/DORO W'UREGWA : Mme SALEUM ntakundi azwi
- III . ICYO AREGWA : Non lieu des faits
- IV . ICYIYUMVISHO : Kw'italiki 25/10/1982 Mme SALEUM atwaye imodoka mu umhanda nyabagenda yagene ku Kimihurura nkuko tubibona muri P.V. de constat ahahurira n'imbwa yambukiranyaga umhanda mu gihe agerageza kuyihunga imodoka yaratumye ita umhanda irangilika, na Mme Saleum arakomereka buhoro. Ntayindi apanvu, iperereza ligaragasa, yaba yarateye iyo mpanuka.
- V . UMWAZUHO /: Kubika iyi dosiye burundu kuko nta cyaha kigaragara cyaba cyarakozwe.

Bikorewe i Kigali, kuwa 14/11/84

Umushinzwe-cyaha

SERUGWIZA Faustin--



Inyambaheko ibika dossier burundu

I ROP n° 3686/54/PROFE/IR/88

II Umwizungu w'uregwa: M<sup>me</sup> Saleum utakundi aruzi

III Iyo aregwa: non lieu de faits.

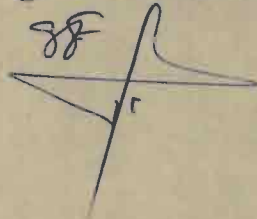
IV Iyiyumvisho:

Ku itariki 25/10/1988 M<sup>me</sup> Saleum atwaye  
inubwira umuhamya nyabapamukuru  
yagere ku Kurihura akuko tubibona  
muri P.V. de constat ahahurira n'imbwa  
yambukiranyaga umuhamya mu gire  
aperagera kujihungira inubwira yaratwaye  
ita umuhamya irangirika, na M<sup>me</sup> Saleum  
arakoheruka buhoro.

Atajundi umuhamya, iperereza kigaragara, yaba  
yarakomeye iyo umuhamya.

V Umwizungu: Kubika iyi dossier burundu kuko nta cyaha  
kigaragara cyaba cyarakomeye.

Bikorwe i Kigali kuwa 14/11/1988

88  


3686

3686/54/priorité/HR

PV DE CONSTAT ET DE RENSEIGNEMENT.

PREVENU  
D'OFFICE

L'an mil neuf cent quatre-vingt deux, le 2ème jour du mois de Novembre vers 16H00B.  
Nous ISGT GD NKERABIGWI Charles Officier de Police Judiciaire à compétence Générale en préfecture de KIGALI, nous trouvant à la Bde Ter de GIKONDO.  
Portons à la connaissance de Mr l'OMP à KIGALI qu'en date du 25/10/82 vers 16H00B, un accident de roulage s'est produit à KIMIHURURA en commune NYARUGENGE KIGALI.

PREVENTION  
Accident de  
Roulage

MESURES PRISES

A notre arrivée sur les lieux, la voiture renault R5 N° IT 15.16 avait été déplacé. ON a directement procédé à la reconstitution d'accident.

CIRCONSTANCES

Pour éviter un chien qui traversait la chaussée, la conductrice de la dite voiture a fait un brusque écart vers la droite, a quitté la chaussée et le véhicule a terminé sa course sur le toit enversant dans le bas côté.

CONSEQUENCES

Les dégâts au véhicule sont très importants (Voir devis de réparation), la conductrice ne se plaignant que de légères contusions.

PLAIGNANT  
D'OFFICE

CONSTATATIONS

Etat des Lieux: L'accident s'est produit à KIMIHURURA sur la route KIMIHURURA-KIGALI.

CHAUSSEE: D'une largeur de 6,60m, la chaussée était goudronnée.

CHOC: Néant

TRACES: Les traces de dérapage sont représentées par B (Voir croquis).

OBJETS SAISIS  
NEANT

ECLAIRAGE: A 16H00B, heure de l'accident, la visibilité était bonne.

SIGNALISATION: Néant.

TEMOIN: Aucun témoin ne fut enregistré.

VEHICULE ET PARTIES EN CAUSE

Il s'agit de la voiture Renault R5 IT.15.16, au moment de l'accident elle était conduite par Madame SALEUN, permis de Conduire: N° 36.908 du 26/6/82, Catégorie C.

OBSERVATIONS

Accident survenu  
à KIMIHURURA  
NYARUGENGE en date  
du 25/10/82 vers  
16H00B.

Immatri-culation: N° Moteur : 000004510; Chassis: 0000151  
Année de construction: 1979; DATE: 27/3/80.

Assurance: N° 01110479 : Usage: Affaires et promenades.  
Echéance: 23/01/83.

DEGATS: Les dégâts au véhicules sont très importants.  
(Voir croquis).

MENTIONS: La cause probable de l'accident en est que la conductrice évitait un chien qui traversait la route.

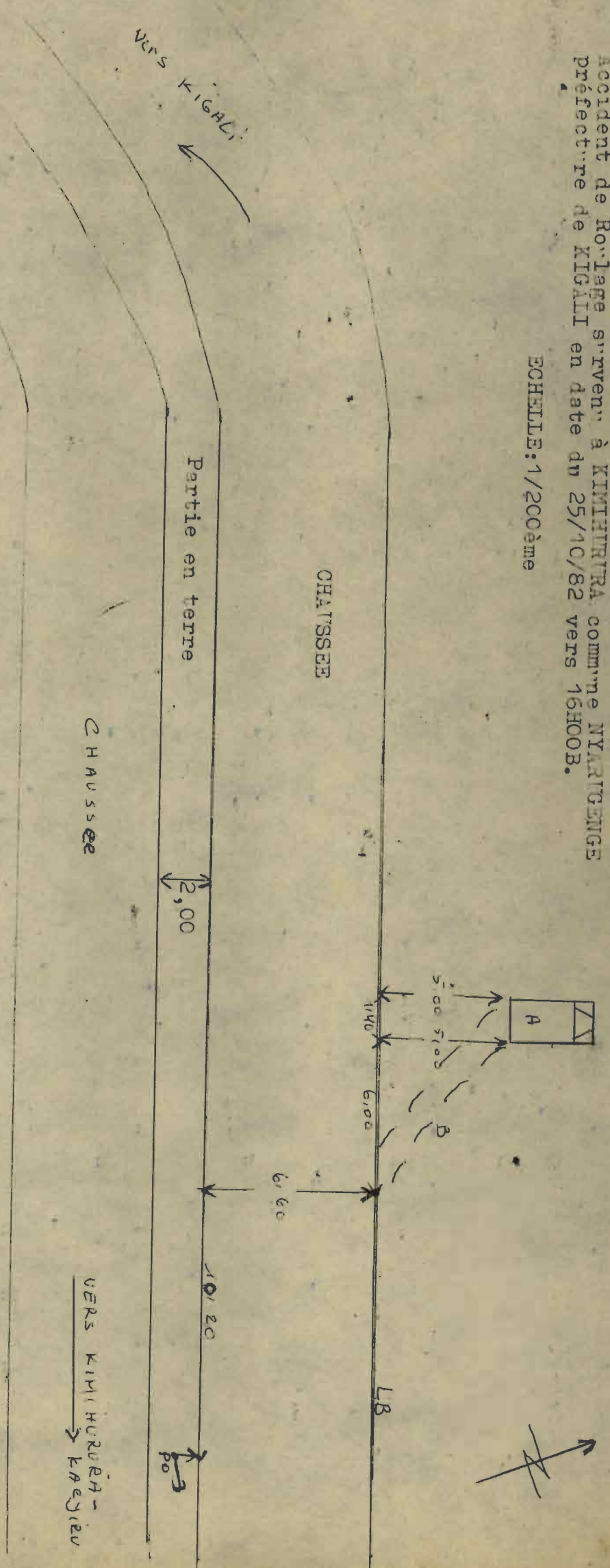
Ci-joint: Croquis des Lieux et le devis de réparation.

Je jure que ce PV est sincère.

L'OPJ: ISGT GD NKERABIGWI Charles.

Accident de Route survenu à KIMIHURURU commune NYARUGENGE  
 Préfecture de KIGALI en date du 25/10/82 vers 16H00B.

ECHELLE: 1/2000ème



LEGENDE

- A: Position de la voiture Renault R5 IT.15.15 après l'accident.
- B: Traces de dérapage.
- PO: Point d'origine: POTEAU ELECTRIQUE.
- LB: Ligne de Base: Bord de la chaussée.

Je jure que le présent Croquis est sincère.  
 L'Officier de Police Judiciaire  
 ISOP GD NKEMBIZI Charles .

*[Handwritten signature]*